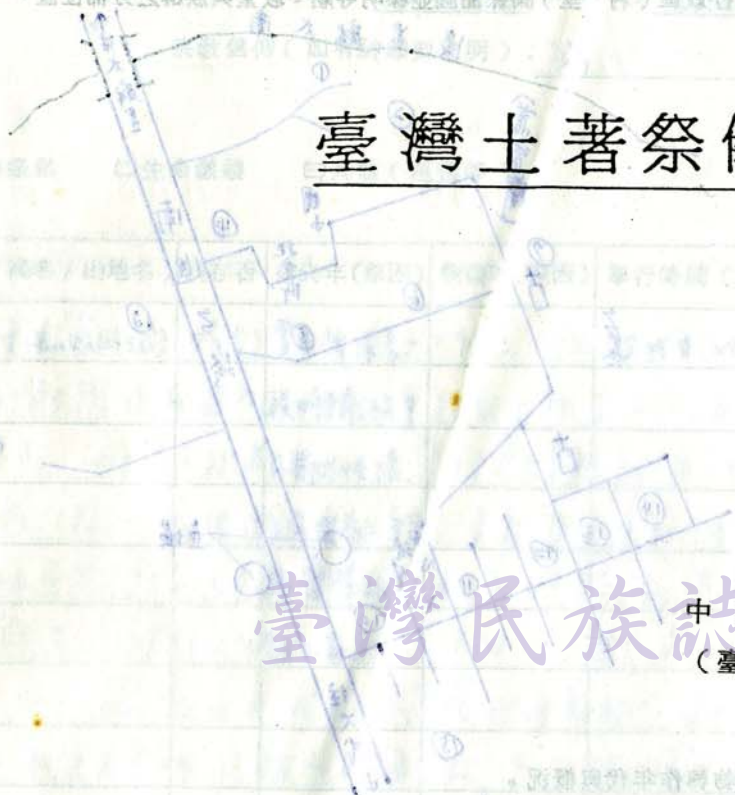


臺灣土著祭儀與歌舞民俗活動之研究

現況調查問卷

臺灣民族中央研究院民族學研究所 典藏計畫
(臺灣省政府民政廳七十五年度委託計劃)

訪問族別：阿美
 訪問地點：台東 縣 太麻里 鄉 (青蘭)
 訪問時間：9 月 9 日
 訪問者：楊維



A、一般資料：

1 聚落現名：香蘭(新舊) 原名：_____

2 聚落戶數(目前) 121(平山) 2(山地) (1985年底)

人口數(目前) _____ (1985年底)

3 何時遷入現址？有若干代，各家不一。

4 聚落遷移簡史：以前在深山裡，後來被日本人趕到現在舊香蘭處，一把火燒掉舊部落，再遷現址。(林山蘭，paiwan, 民49, 在新香蘭出生。)

從恒春來，日據時用人較多，被日本人趕過來，舊香蘭的人也是從恒春來的(陳順成，Ami.)

5 聚落屬於：香蘭 村(里) _____ 鄰

6 聚落所屬村(里)戶數(目前)：_____ (1985年底)：

人口數(目前)：_____ (1985年底)：

7 聚落所屬村(里)包括之族群種類與戶數、人口數：

香蘭人口總數：1474人。(男806, 女668)

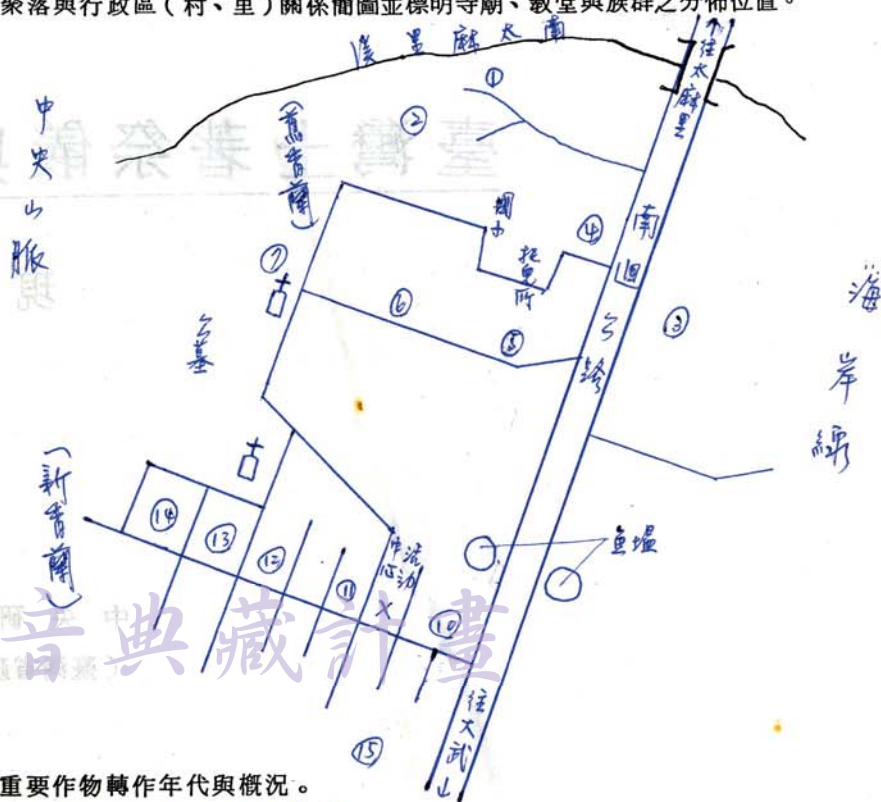
戶口總數：253戶

山胞總數(含Ami, paiwan)：567人(男304, 女263)

平地山胞總數：559人(男297, 女262)

山地山胞總數：8人(男7, 女1)

8 聚落與行政區(村、里)關係簡圖並標明寺廟、教堂與族群之分佈位置。



9 重要作物轉作年代與概況。

民國50、60年代種香茅

10年前種水稻、花生、鳳梨

現在：釋迦、水稻、菊花

10 村(里)公職人員姓名、住址、電話、族別、所屬聚落。

村長李秀明、女。(妻承) 舊香蘭 6 鄰

幹事陳政治 (paiwan) 大王村

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 劉義欽 (山地名) usio (paiwan) 性別：男 年齡：43 教育程度：高農 職業：公(民政課長)

宗教信仰(如有神職要註明)：無 住址：12鄰 73-1號 (089) 781535

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
拜祭(sakulak-sai)	✓	曾中斷很長一段時間的	年前才恢復	7月25日、26日	活動中心	共2天,由鄰長及地方之熱心公益的人士(社區理事)出面籌備,把排灣族和阿美族的人聯絡起來:①趣味競賽,田徑,分組以年齡來區分,男女混合參加,並穿插表演活動(70歲以上的老人,及服務熱心的人,有敬老尊賢的意味)中午各自回家吃飯,晚上跳舞,排灣族人做ava(小米粉,芋頭,心粉肉,外皮菓子做成的米糕)阿美族人則吃lok-lok,釀小米酒和糯米酒,晚上時間差不多了,就廣播請村民共襄盛會,所特是是未後到的順序,跳舞時多以阿美族舞步為主,領唱者為阿美族,唱得歌也是阿美族的歌(太麻里有平地化的傾向,山地文化較不受重視)舞蹈所著服裝,而馬蘭阿美相同,並不自己做,而是到台東(馬蘭)一帶購買,傳統舞當中又穿插現代舞(播放流行音樂)讓年輕人參加,或由小孩子來表演,但這樣的舞蹈活動並不含相親,联谊的味道,全部活動儘量在12:00以前結束,以免影響正常工作,活動主持人為村長或社區理事長,②到海邊去抓魚,這是阿美族的習俗,各人各人去抓魚,後來		

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 劉義欽 (山地名) (paiwan) 性別：男 年齡：43 教育程度：高農 職業：公

宗教信仰(如有神職要註明)：無 住址：089-781535

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
						因為安全的緣故 又村中船有10艘竹筏 乃由籌備委員會		
						付酬拜託他們出海捕魚 回來後仍然比表誰捕的魚最		
						多 最大 優勝者獲頒獎品 抓魚稱做 mikaishi 都是男孩		
						子參加 女孩子送便當 捕來的魚放在野外 少部分送回來給		
						老人吃 女孩子可以送飯 送衣服(山地服)去 那是她的男朋		
						友 好像10歲以上的就不能去 只能留在家裡 去捕魚的都		
						是年輕人 排灣族和阿美族都有 不分 但早上10:00 一定要		
						回來 中餐在野外吃 按年齡大小排列 如果年紀最大的那		
						一輩還沒有起來 別人都不許起來 女人是不能參加的		
						差不多到下午2:00以後 女孩子送衣服和傘到海邊 男孩		
						子換裝 打著雨傘跑(跳)回來 回來繞部落一圈 回到		
						活動中心 休息一下 再開始跳舞(團體舞) 5:30PM回		
						家吃飯 晚上再跳 到1:00以前結束		
結婚						排灣習俗 新郎揹著新娘回家 背上掛一個"椅子" 也有		
						一種說法是新郎揹伴娘 伴郎揹新娘 但"盪秋千"是		
						魯凱族和卑南族的習俗 這區沒有 以前有訂婚沒有男		

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 陳順成 (山地名) 13 性別：男 年齡：61 教育程度：小學 職業：農 入籍地：廣東

宗教信仰(如有神職要註明)：佛 住址：廣東

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
					埋葬時	不講究方向(風水等)。墓碑均朝海的方向。頭面對着太陽出來		
						的方向。(頭朝山,脚朝海)死後靈魂會回來有人會看到穿着白色衣服		
						在這一個禮拜當中,死者到他生前到過的地方,有時回來並不驚動家裡的人,只發出聲響,找東西吃,或可聽到哭聲(德其里的amis是洗棺材		
						才來的)現在會做一些kaka放在櫃檯裡等鬼回來吃,以前還有		
						dalan, (也有做silao的)kaway吃能鼓回去了,如果是輕死,意外死		
						亡不可帶進家屋,但不帶進材莊,蓋棺前將覆在死者身上的山地服		
						拿起來,如果死者所沒代,由鄰居出面料理葬事,生前的東西就跟他		
						帶去,心愛的東西隨他一起埋葬,其餘多的就帶到墓地燒掉,意		
						思差不多。		
結婚						如果老人家看中那一家的女孩,自己也中意,就到她家幫忙,一大早去		
						您還是回到家裡住,如果娶到較遠的新娘,就用攆的,攆的就用走		
						路的,男方的父母將他的用具收拾好,用布巾包起來,等女方,及她		
						的父母,親朋好友來,就跟回女方家,如果很近,男方父母就不會跟去		
						女方到男方家迎親(送檳榔,酒,和一隻(熟)豬肉),但不像paiwan要		
						一整隻豬,這種肉不叫silao,以前沒有離婚,再婚則不一,如有		

B、祭儀歌舞現況 報導人：(漢名) 陳順成 (山地名) _____ 性別： 男 年齡： 61 教育程度： _____ 職業： 農

宗教信仰(如有神職要註明)： 佛 住址： _____

(一)歲時祭儀 (二)生命儀禮 (三)其他(巫術等)

名稱(漢名/山地名)	現存否	消失年(原因)	恢復年(原因)	舉行時間(決定方式)	舉行場地	現況簡述(參加者與內容)	有無歌謠(種類與方式)	有無舞蹈(種類與方式)
						父母在,由父母做主,如無父母,則自己做主。		
命名						小孩取山地名,由曾祖父母(或祖父母不遠,家中最年長者)取,摸著小孩的耳朵說"你叫xx(名)"並拉扯耳朵一下,如果孩子不哭,表示他喜歡這個名字,如果哭了,就要再取,如果孩子哭鬧或健康不佳就抱給人家做孩子,等到好再抱回來(原身英)他們會想:是什麼原因讓小孩生病,比如說牛舍不好,就把牛舍拆掉,如果是抱給人家就用那家人最年長者的名字為小孩命名,如果這樣還不好,就眼睜睜看著小孩死掉。		
						*看到鬼魂的人身體不好,如果跟鬼碰到身體,就會生病,如果死掉的人說要帶你去玩,最好不要答应。		
						*在社區理事撥辦丰年祭之前,由頭人率年輩組辦丰年祭		
						*喝酒前要 mivak.		

臺灣民族誌數位影音典藏計畫

C、聚落非傳統宗教現況：

教 派	教 徒 數	傳 入 年	主持人姓名與族別
長老會	10+戶	②	柔芳春牧師(新奧) paiwan
天主教	少數(2戶)	①	林金花傳教士(女) paiwan
耶穌華		①	
佛	937人		
道	5		
長老會	135		
耶穌華	121		
天主教	15		
無	450		
(含平地人在內)			

(以下編台處統計)

臺灣民族誌數位典藏計畫

D、傳統祭儀人才(頭目、祭師、巫師、長老等)：

姓 名 (漢名/山地名)	性 別	年 齡 (出生年)	專 長	住 址	電 話
高山崙(sakino)	男	72	長老	13鄰87號(paiwan)	
戴根(siniko)	男	70	"	12鄰69號()	
陳喜作(tsunde)	男	70	"	11鄰41號(Ami)	
陳順成	男	61	"	(Ami)	
曾年保(kakai)	男	67	"	萬魯蘭(Ami)	

(以上刊義欽提供)

E、傳統歌舞技藝人才：

姓 名 (漢名/山地名)	性 別	年 齡 (出生年)	專 長	住 址	電 話
高山崙	男	72	竹編		
戴根	男	70	木臼		
周憐秀蘭(ami)	女	50+	服飾	(雜貨舖對面樓房)	
濯(kiwhei)	女	50+	"	(雜貨店)	

F、翻譯人才：

姓 名 (漢名/山地名)	性 別	年 齡 (出生年)	專 長	住 址	電 話

G、其他(訪問者補充資料與訪問情況之檢討、描述等)：

這個村子係阿美族和排灣族混居。聯合舉行活動。兩族居民可了解彼此的語言。但聚在一起時，paiwan族講Ami族話，Ami族不講paiwan的話。

*太麻里鄉公所民政課林碧霞小姐。(Ami.)